

GEN 3.2 CARTES AERONAUTIQUES**AERONAUTICAL CHARTS****3.2.1 SERVICES RESPONSABLES**

Afin de satisfaire les besoins des usagers de l'air en matière de cartes aéronautiques, les documents dont la liste est donnée en GEN 3.2.5 sont publiés par :

- Le Service de l'Information Aéronautique (SIA)
- L'Institut Géographique National - IGN.

Des documents cartographiques sont établis dans le cadre des dispositions de l'Annexe 4 de l'OACI pour répondre à des besoins internationaux.

Des documents cartographiques sont établis selon d'autres critères, pour répondre à des besoins essentiellement nationaux.

3.2.2 TENUE A JOUR DES CARTES

Les cartes aéronautiques incluses dans l'AIP sont régulièrement mises à jour.

Cette mise à jour s'effectue dans un premier stade à partir des NOTAM, sous forme de corrections manuscrites. Elle s'effectue dans un deuxième stade sous forme de bulletins de modifications manuscrites et enfin par réédition des cartes intéressées par la voie des amendements (BMJ) à l'AIP.

Pour de plus amples renseignements, se reporter à la section GEN 3.1.2

En ce qui concerne les cartes aéronautiques à petites et moyennes échelles publiées par l'Institut Géographique National (IGN) et Le Service de l'Information Aéronautique (SIA) non insérées dans l'AIP, leur réédition seule est portée à la connaissance des abonnés par la voie normale des amendements à la présente publication.

3.2.3 ACHATS DES CARTES

- a) Le Service de l'Information Aéronautique met à la disposition des utilisateurs, un catalogue des publications, (édité au 1^{er} janvier de chaque année), sur demande, à l'adresse suivante :

SERVICE DE L'INFORMATION AERONAUTIQUE
8 avenue Roland Garros - CS 90048
33693 MERIGNAC CEDEX
TEL : 05 57 92 56 68
FAX : 05 57 92 56 69

- b) L'Institut Géographique National dispose des services suivants :
- Au comptant :
 - Service de vente des cartes de l'IGN, bureau ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 18h15 sans interruption.
 - Magasins des agents de vente de l'IGN, librairies papeterie.
 - Par correspondance :
- seulement les documents édités par l'IGN.
- Les catégories d'acheteurs désignés ci-après :
- Agents de vente,
 - Service administratifs dépendant statutairement d'un département ministériel (civil ou militaire), prix sans TVA pour les départements et territoires d'outre-mer.
 - Organismes publics, semi-publics ou privés dont les règles comptables nécessitent le paiement sur présentation de factures,
- adressent directement leur commande par correspondance au bureau de vente des cartes :

INSTITUT GEOGRAPHIQUE NATIONAL
107, rue de la Boétie - 75008 PARIS - FRANCE
TEL : 01 43 98 85 10

- c) Mode d'expédition et frais sur demande auprès des divers services de vente. (Poste, poste aérienne).

3.2.1 RESPONSIBLE SERVICE

In order to satisfy the needs of aeronautical users as regards aeronautical charts, the documents which are given in GEN 3.2.5 are published by:

- The Aeronautical Information Service (AIS)
- The National Geographic Institute - IGN.

Cartographic documents are established within the context of ICAO Annex 4 provisions, to serve the international requirements.

Some cartographic documents are established according to other criterias, to serve essentially national requirements.

3.2.2 MAINTENANCE OF CHARTS

Aeronautical charts included in the AIP are regularly kept up to date.

This updating is made first, from NOTAM, by hand amendments. A second step is done by hand amendment bulletins and in a final step by publishing the affected charts by means of AIP amendment (BMJ).

For further informations, refer to section GEN 3.1.2

Concerning the small and medium scale, aeronautical charts published by the "National Geographic Institute" (IGN) and the Aeronautical Information Service (AIS) not inserted in the AIP, their new edition only is brought to the attention of the subscribers by normal way of amendments to the present publication.

3.2.3 PURCHASE OF CHARTS

- a) The Aeronautical Information Service puts on disposal of the users the publications catalog (published on 1st january of every year) on request, to the following address:

- b) The National Geographic Institut has the sale services as stated below:
- Cash:
 - Sales service of IGN charts, office open from monday to friday from 9.00 am to 06.15 pm without break.
 - Stores of IGN sale agents, bookshops, stationner's.
 - By mail:
- only documents published by IGN.
- The purchaser's categories designated below :
- Sale agents,
 - Administrative servicing depending in accordance with the regulation of ministerial department (civil or military) price without VAT for overseas departments and territories.
 - Public organisms, semi-public or private which accounts rules require the payment on presentation of bills,
- send directly their order by correspondence to the office of charts sale :

- c) Mode of dispatching and charges are on request from miscellaneous sale services (Post office, airmail).

3.2.4 TYPE DE CARTES DISPONIBLES

Carte	Chart	Editeur / Publisher
CARTES DE NAVIGATION	NAVIGATION CHART	
CARTES DE TRACE DE NAVIGATION	PLOTTING CHART	NIL
CARTE DE CROISIÈRE ANTILLES à 1/2 500 000	FRENCH ANTILLE EN-ROUTE CHART 1/2 500 000 scale	SIA
CARTE DE CROISIÈRE GUYANE à 1/3 500 000	FRENCH GUIANA EN ROUTE CHART 1/3 500 000 scale	SIA
CARTE REGIONALE OACI	ICAO REGIONAL CHART	SIA
CARTE DE DEPART NORMALISE AUX INSTRUMENTS (SID) - OACI	STANDARD INSTRUMENT DEPARTURE CHART (SID) - ICAO	SIA
CARTE D'ARRIVEE NORMALISEE AUX INSTRUMENTS (STAR) - OACI	STANDARD INSTRUMENT ARRIVAL CHART (CHART) - ICAO	SIA
CARTE D'APPROCHE ET D'ATERRISSAGE A VUE (VAC)	VISUAL APPROACH AND LANDING CHART (VAC)	SIA
Echelles diverses	Miscellaneous scales	
CARTE D'APPROCHE AUX INSTRUMENTS OACI (IAC)	INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO (IAC)	SIA
Echelles diverses	Miscellaneous scales	
CARTE D'AERODROME	AERODROME CHART	SIA
Echelles diverses	Miscellaneous scales	
CARTE D'OBSTACLES D'AERODROME TYPE A - OACI (AOC)	AERODROME OBSTRUCTION CHART TYPE A - ICAO (AOC)	SIA
Echelles diverses	Miscellaneous scales	
CARTE D'AÉRODROME - OACI	AERODROME CHART - ICAO	SIA
Echelle 1/10 000	Scale : 1/10 000	
CARTE DES MOYENS RADIO ANTILLES/GUYANE	RADIO FACILITY INDEX CHART FRENCH ANTILLES/FRENCH	SIA
1/14000 000	GUIANA 1/14 000 000	
CARTE DES AÉRODROMES ANTILLES/GUYANE	AERODROME INDEX CHART FRENCH ANTILLES/FRENCH GUIANA	SIA
Echelle 1/14 000 000	1/14 000 000 scale	
CARTE VFR GUYANE	FRENCH GUIANA VFR CHART	SIA
1/740 000	1/740 000	

3.2.5 LISTE DES CARTES AERONAUTIQUES DISPONIBLES

Voir liste de contrôle.

3.2.6 CARTES DU MONDE OACI

3.2.7 CARTES TOPOGRAPHIQUES DISPONIBLES

Contacter l'IGN.

3.2.8 CORRECTIONS AUX CARTES NON INCLUSES DANS L'AIP

En cours d'élaboration.

3.2.4 TYPE OF CHARTS AVAILABLE

3.2.5 LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE

See check list.

3.2.6 INDEX TO THE WORLD AERONAUTICAL CHARTS ICAO

3.2.7 TOPOGRAPHICAL CHARTS AVAILABLE

Contact the National Geographic Institute (IGN).

3.2.8 CORRECTIONS TO CHARTS NOT INCLUDED IN THE AIP

Drafting under way.